

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 103 (1977)
Heft: 4

Artikel: Verwechslung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-599882>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Spiegel

Ein Hinterwäldler findet einen Spiegel, den ein Tourist verloren hat, und schaut hinein.

«Herrgott, wenn das nicht ein Bild von meinem Vater ist! Ich wusste gar nicht, dass es eines gegeben hat.»

Er versteckt den Spiegel auf dem Dachboden. Aber seine Frau hat etwas gewittert. Sie steigt hinauf und sieht in den Spiegel.

«Das ist also die alte Hexe», sagt sie, «hinter der dieser Lump her ist!»

Religiöses

Ein Curé und ein Rabbiner schlafen im selben Abteil eines Schlafwagens und versprechen einander zu erzählen, was sie geträumt haben. Der Curé berichtet: «Ich war im jüdischen Paradies. Welch ein Schmutz, welche Unordnung, welcher Gestank, welches Gewimmel.»

Darauf der Rabbiner: «Und ich war im christlichen Paradies. Welcher Glanz, welche Ordnung, welche Sauberkeit – und kein Mensch war drin!»

Zeitungen

In einer französischen Zeitung des Jahres 1895 waren irgendwie zwei Berichte durcheinandergelassen, und so las das überraschte Publikum:

«In der Marienkirche wurde gestern die Trauung von Monsieur de M. und Mademoiselle de R. gefeiert. Die beiden Taugenichtse wurden sogleich auf das Kommissariat gebracht, wo man ihnen reichlich Zeit lassen wird, über die Albernheit ihres schlechten Scherzes nachzudenken.»

Verwechslung

Smith erzählt von einer Reise aus dem Innern von Florida:

«Ich schwamm wie gewöhnlich frühmorgens im Fluss, als ich plötzlich drei Gladiatoren erblickte, die auf mich zuschwammen.»

«Sie meinen wohl Navigatoren?» meint Jones. «So was ähnliches wie Krokodile.»

«So? Und was sind denn Gladiatoren anderes?»

«Gladiatoren? Das ist eine Blumenart mit Knollenwurzeln.»

Biovital mit Eisen,
Lecithin,
10 Vitaminen und
Spurenelementen.

GESUNDHEIT IST AUF EISEN GEBAUT.

Der Mensch ist nur so gesund, wie seine Zellen Energie produzieren. Und dafür braucht es Eisen. Weil Eisen lebensnotwendige Nährstoffe wie Sauerstoff, Vitamine und Spurenelemente an das Blut bindet und als Kraftnahrung zu den Zellen transportiert. Als Energienachschub, der vor Müdigkeit, Überanstrengung und Erschöpfung schützt.

Weil die Gesundheit auf Eisen baut, muss dem Körper auch täglich dieser wichtige Baustoff zugeführt werden. Eine Aufgabe, die Sie mit Biovital lösen können!

Biovital enthält alle wichtigen Baustoffe für den Körper. Seine einzigartige, wohl-dosierte Wirkstoffkombination enthält nicht nur den Transporter Eisen, sondern auch die Nährstoffe Lecithin, 10 Vitamine und Spurenelemente. Darum belebt Biovital Ihren ganzen Organismus, erhöht Ihre Widerstandskraft und ist Ihr täglich wertvoller Kraftspender.

Biovital flüssig in der Originalpackung oder in besonders vorteilhaften Kurpackungen für zuhause, sowie die praktischen Biovital Dragées erhalten Sie in Apotheken und Drogerien. Ärztlich empfohlen.

biovital®

Die Formel für neue Kraft und frische Energie.

